

**B'ITZ TETZ TIIXH
TETZ TALAJ INTXA'**



**CANTOS de ALABANZA PARA NIÑOS
Ixil de Nebaj**

**B'ITZ TETZ TIIXH
TETZ TALAJ INTXA'**



**CANTOS de ALABANZA PARA NIÑOS
Ixil de Nebaj**



1. UNQ'A B'AQ' UNVATZ CUIDADITOS MIS OJITOS LO QUE VEN

//La chit vil je' vib' tuk' u b'aq' unvatze' kam uve' ni tile'//
Tan echen u Tiixhe' tu amlika', as kajayil chit ni tile',
la chit vil je' vib' tuk' u b'aq' unvatze' kam uve' ni tile'.

//La chit vil je' vib' tuk' u vab'ib'ale' uve' ni tab'i,//
Tan echen u Tiixhe' tu amlika', as kajayil chit ni tile',
//La chit vil je' vib' tuk' u vab'ib'ale', ve' ni tab'i,//

//La chit vil je' vib' tuk' vuntzi'e' uve' ni tale',//
Tan vunq'ab'e' uve' nib'ane',//
Tan echen u Tiixhe' tu amlika', as kajayil chit ni tile',
//La chit vil je' vib' tuk' vunq'ab'e' uve' echen u Tiixhe' tu amlika', as kajayil chit ni tab'i
//La chit vil je' vib' tuk' vuntzi'e' uve' ni tale',//

//La chit vil je' vib' tuk'
nib'ane',//

//La chit vil je' vib' tuk' u voje' kati'ch ib'ene',//
Tan echen u Tiixhe' tu amlika', as kajayil chit ni tile',
La chit vil je' vib' tuk' u voje', kati'ch ib'ene',



2. ASOJ LA PAL IVI' VUNPAAB'ALE' TI' U XO'NIIB'E'. SI MI COPA REBOSA DE AMOR

//Asoj la pal ivi' vunpaab'ale' ti' u xo'niib'e',//
Vi' saj kuxh inachpe' u Tiixhe', inimale', ib'itzale',
Asoj la pal ivi' vunpaab'ale' ti' u xo'niib'e'.

//Asoj vunpaab'ale' ye'xh kam noonajle, ti' u xo'niib'e',//
As vi'saj kuxh toq'e', ipaasat tzii, ka'ka'b'in taama,
Asoj vunpaab'ale' ye'xh kam noonajle ti' u xo'niib'e'

3. UNQ'A TALAJ INTXA' LOS NIÑOS

//Unq'a talaj intxa' tuk' txul aama
q'esla aama unpajte,
la itx'ol tok tu amlika',
ta'n u Jesús u tzi' kab'ale'//



4. YE' KAT INIMAJ U JONÁS VIYOL AK TIIXHÉ JONAS NO LE HIZO CASO A LA PALABRA DE DIOS

U Jonás ye' kat inima naj Viyol Ak Kub'aal Tiixhe'
sta'n koe' xe' u nimla a'e' kat isutikat b'en unq'a tename',
b'ex uloj uma'l u nimla txay ¡Quluq'! Ti'k iqulpit txoo
tan ti' uva' ye' kat inima naj Viyol Ak Tiixhe'.

Kat txumun ve't naj jaq' u nimla a'e'
as kat inach ve't Tiixh, kat tab'i ve't Aak viyol naje',
as kat ixa'va ve't u txaye' naj
as kat ib'an ve't naj tuche' ti' talpu ve't Viyol Aake'.



5. NI VAL VIYAK'IL TESTIFICO DE SU PODER

//Ni val viyak'il Ak Tiixhe'//
niq'alpu in, nikol in
as ninoosa in,
Ni val viyak'il Ak Tiixhe'.

//Ni val viyak'il Aak Tiixhe'//
unq'a tx'umil, u ich'e',
as u q'ie' unpajte,
Ni val viyak'il Ak Tiixhe'.

6. ITZ'EB'YA NAVIDAD

//Itz'eb'ya itz'eb'ya cheel kat itz'eb'ya,
a'e' uma'l u q'ie' uva' nuntxuq'txune' tuk chiib'ichil.//



7. A' CHIT MAMA'LA TX'UMI. HAY MILLONES DE ESTRELLITAS.

A' chit mama'la tx'umile' at tu cha'xla amlika'e'.
A' chit mama'la tz'ikine' nixich'an ti' ib'ene'.
A' chit mama'la mech'e' xe' u nimla maare',
tuk' unq'a xu'me' uva' ye'l iya'teb'al.

Tan uma'l kuxhe' u Jesucristoe'
uva' kat q'alpun o' tuk' vinimla yak'il,
esti'e' nunb'itzakat as ni voksa iq'ii Aak.
//Si'unaj talaj unmool qoksataj iq'ii Aak//



8. VIYOL U TIIXHE' ECHE' UMA'L U TXEQ'B'AL LA BIBLIA ES CUAL MARTILLO

Viyol u Tiixhe' eche' uma'l u txeq'b'al, ni paxin u sivane',
as xamale' ni txijun b'en, ti' ixek'eb' ti' Aak.
Ch'ich' uva' ka'jalil xi'le'lkat tee, eche' uma'l ilonb'al
//u U'uje' tetz unq'a u'uje'
pal ichi'al ti' u ta'l kab'e'//

9. UNQ'A TZ'IKIN NIB'ITZE' LOS PAJARITOS CANTAN

Nib'itz unq'a tz'ikine', as ni taq' je' tuul ivi'.
Kajayil unq'a acha'vla xu'me', ni oksan iq'ii Aak unpajte.
Unq'a tze'e' tu unq'a vitze', ye' niya'e' ti' toksal iq'ii Aak.

//Kam q'i jit axh, as kamq'i jit in
la kumooli qib' ti' toksal iq'ii Aak//



**10. U B'A'NLA YOL.
LA BIBLIA**

U B'A'NLA YOL

A'e u b'a'nla u'uje' tetz yolb'al Tiixh
as ti' kuxhe' nunk'ujb'akat unk'u'l, ti' u B'A'NLA YOLE'

**11. AT UMA'L UNB'A'NLA Q'ANCH'ICH'
TENGO UNA ESPADA DE ORO**

At uma'l u b'a'nla q'anch'ich'
uva' la oleb' ti' u tx'i'lanaje',
as la vaq'lik ku' ti' vi' naj,
aq'al uva' ye' la txakpu ve't naj.
U q'iee va' la mujlu naj,
a' chite' ye' la untz'eje'
as la kumuj ve't naj tu vee' ni je'kat u taq' u xamale'.



**12. KAJAYIL UNQ'A VIJATZE'
TODAS MIS CARGAS**

Kajayil unq'a vijatze'
va'l ib'alq'ut b'en tib' ti' ib'ene',
va'l ib'alq'ut b'en tib' ti' ib'ene',

Kajayil unq'a vijatze'
va'l ib'alq'ut b'en tib' ti' ib'ene',
//Vatz uma'l u cruse' svi'//
Pal uma'l u nimla a' va' ni noosan in,
Va' ni noosan in,
Va' ni noosan in.

Pal uma'l u nimla a' uva' ni noosan in,
//Vatz uma'l u cruse' svi'//



13. SIK'LE VIYOL U TIIXH LEE LA BIBLIA

Sik'le Viyol u Tiixhe' ///La nach Tiixh jun q'ii.///
Sik'le Viyol u Tiixhe' La nach Tiixh jun q'ii.
La ch'ii axh, la ch'ii axh, la ch'ii axh,
La ch'ii axh, la ch'ii axh, la ch'ii axh,
Sik'le Viyol u Tiixhe' La nach Tiixh jun q'ii.
La ch'ii axh, la ch'ii axh, la ch'ii axh.

Natz'ej Viyol u Tiixhe'. ///Ye' nanach Tiixh.///
Natz'ej Viyol u Tiixhe'. Ye' nanach Tiixh.
La tzaj ve't axh, la tzaj ve't axh, la tzaj ve't axh,
///La tzaj ve't axh, la tzaj ve't axh, la tzaj ve't axh,
Natz'ej Viyol u Tiixhe'. Ye' nanach Tiixh.
La tzaj ve't axh, la tzaj ve't axh, la tzaj ve't axh.



**14. KUB'AAL TIIXH CHEESAN UNQ'A VEE' SKAJAYIL
JEHOVA CREO TODAS LAS COSAS**

//Aak Kub'aal Tiixh cheesan u amlika'e',
cheesan u tx'ava'e' tuk' viyak'ile'//

//Ye'l uma'toj ye' koj la uch ib'anat Aak//
Ye'le, ye'le, ye'l chit uma'toj,
ye' koj la uch ib'anat Aak.

//Ak Kub'aal Tiixh cheesan u amlika'e',
cheesan u tx'ava'e' tuk' viyak'ile'//

//Ye'l uma'toj ye' koj la uch ib'anat Aak//
Ye'le, ye'le, ye'l chit uma'toj,
ye' koj la uch ib'anat Aak.



**15. NIXO'NI U CRISTOE' UNQ'A TALAJ INTXA' ECHE' AXH.
CRISTO AMA A LOS NIÑOS COMO TU**

//Nixo'ni u Cristoe' unq'a talaj intxae' eche' in, in, in.//
Talaj intxa' eche' in, as ti' kuxhe' kat kamkat Aak.
Nixo'ni u Cristoe' unq'a talaj intxae' eche' in, in, in.

//Nixo'ni u Cristoe' unq'a talaj intxae' eche' axh, axh, axh.//
Talaj intxa' eche' axh, as ti' kuxhe' kat kamkat Aak.
Nixo'ni u Cristoe' unq'a talaj intxae' eche' axh, axh, axh.



**16. NUNSA' UNB'ITZAT UMA'L U B'A'NLA B'ITZ
QUIERO CANTAR UNA LINDA CANCION**

Nunsa' unb'itzat uma'l u b'a'nla b'itz
ti' uma'l u naj uva' kat jalpun in.
Nunsa' unb'itzat uma'l u b'a'nla b'itz
ti' uma'l u uxhchil uva' kat jalpun vuntiichajile'.

A' u vetz k'ultzi' u Jesús.
A' u vetz k'ultzi' u Jesús
Aake' u b'ooqol, Aake' u Tiixh
Aake' u b'a'n, u jike'.

Ti' kuxh Aake', unlej kat u i'lichil uve' nik unchuke'.
Ti' kuxh Aake' unlejkat u chiib'ichile'.



**17. KAT ITZ'EB'YU JESÚS, VATZ U TX'AVA'E'
AL MUNDO PAZ NACIO JESÚS**

¡Vatz u Tx'ava'e', itz'eb'yu Jesús!
Itz'eb'yu u kuB'ooq'ole'
at ve't saj, tu qaanelal
kat iliib'isa Aak unq'a itename'
kat iliib'isa Aak unq'a itename'
kat iliib'isa Aak, kat iliib'isa Aak unq'a tename'.

¡Vatz u tx'ava'e', u q'alpun qetz!
Vatz u tx'ava'e', at kat Aak.
Nichiib' ve'te', u aapaave'.
U Jesús ni sotsan ipaav
U Jesús ni sotsan ipaav
U Jesús, u Jesús ni sotsan ipaav.

¡Vatz u tx'ava'e', nib'an Aak isuuchil
Tuk' ib'a'nil as tuk' iyak'il!
Tu unq'a tename', la ik'uch Aak.
Vib'a'nil as tuk' viyak'il.
Vib'a'nil as tuk' viyak'il.
Vib'a'nil, vib'anil as tuk' viyak'il.



18 TU CHUSB'ALIB' TETZ TIIXH A LA ESCUELA DOMINICAL

Tu chusb'alib' tetz Tiixh
la b'en o' ti' kuchusat qib'
ti' u Cristo uva' kat kami
ti' iq'alpul u aapaave'.
A' chit ch'i'umale' as chiib'eb'al
ti' qatin tu chusb'ale'.
¿La b'en axh? La b'en in.
As ko'onaj b'a ti' kuchusat qib'.

19. TXAKEB'EN ALTO

Txakeb'en, tuk val see ti' u Jesúse' q'alpun qetz
tan kat kam svi', vunpaav kat ichoo Aak,
kat isotzsa Aak unpaav as kat ijalpu in Aak-
Txakeb'en, tuk val see ti' u Jesús u q'alpun qetz.



20. LA VAQ' U VAANXELALE' TE U CRISTOE'. MI PEQUEÑO CORAZON ENTREGO A CRISTO

///La vaq' u vaanxelale' te u Cristoe'///
La vaq' u vaanxelale' te Aak.
///La vaq' u vaanxelale' te u Cristoe'///
La vaq' u vaanxelale' te Aak.

21. AT UMA'L I' LICHIL ECHE' U NIMLA A'E'. TENGO PAZ COMO RIO

At uma'l i'lichil eche' u nimla a'e',
At uma'l i'lichil eche' u nimla a'e',
At uma'l i'lichil eche' u nimla a'e' tu vaanxelal.

Va'l unchiib'e' ehce' u nimla a'e',
Va'l unchiib'e' ehce' u nimla a'e',
Va'l unchiib'e' ehce' u nimla a'e' tu vaanxelal.

La unxo'ni u Cristoe',
la unxo'ni u Cristoe'
La unxo'ni u Cristoe' tu vaanxelal.

At uma'l u i'lichil eche' nimla a'e',
Va'l unchiib'e' eche' u nimla a'e',
La unxo'ni u Cristoe' tu vaanxelal.
Finnnnnnnn



**22. VA'L UNTXUQ'TXUNE'.
YO TENGO GOZO**

Va'l untxuq'txune' tan at u Cristo
tu vaanxelal ¿tikat?
Tu vaanxelal ¿tikat?
tu vaanxeelal.

Va'l untxuq'txune' tan at u Cristo
tu vaanxelal, tan kat isotzsa Aak unpaav.

At i'lichil, i'lichil, i'lichil
tu vaanxelal ¿tikat?
Tu vaanxelal ¿tikat?
tu vaanxeelal.

At i'lichil, i'lichil, i'lichil
Tu vaanxelal, tan kat isojsa u Cristoe' unpaav.



At chiib'ichil, chiib'ichil, chii'bichil
tu vaanxelal ¿tikat?
Tu vaanxelal ¿tikat?
tu vaanxeelal.

At chiib'ichil, chiib'ichil, chiib'ichil
tu vaanxelal, tan kat isojsa u Cristoe' unpaav.

Va'l untxuq'txune' nunchiib'e'
tuk' i'lichil
tu vaanxelal ¿tikat?
tu vaanxelal

va'l untxuq'txune' nunchiib'e' tuk' i'lichil
//tan kat isojsa u Cristoe' unpaav.//



**23. ECHE' U ARKAE' TETZ U NOE.
COMO EL ARCA DE NOE**

Eche' u arcae' tetz u Noe vi' u a'e'
va'l chit itiin ta'n viyak'il u kajiq'e'.
As u Noe tuk' vitalaj intxa'e' va'l chit ichiib'e'
ti' toksal iq'ii, u Kub'aal Tiixhe'.
As cheel ni qoqsa iq'ii Aak eche' unq'a uxhchile'
uve' cheesan tetz kuq'alpichile',
as tuk' chit chiib'ichil la kuk'ujb'a'
uma'l u b'a'n tu junun aanxelal
a' chit ch'i'umale' vib'a'nil u Cristoe'.
A' chit ch'i'umale' u jikla b'a'ne'.
Cheel vitz'in vatzik as a' arkae' u Jesucristoe'
u q'alpun qetze'.



**24. LA VAQ' U TAL VAANXELALE'
TE U CRISTOE'.**

MI PEQUEÑO CORAZON ENTREGO A CRISTO

/// La vaq' u vaanxelale' te u Cristoe'
la vaq' u vaanxelale' te Aak

/// La aaq' u aanxelale' te u Cristoe'.///
La aaq' u aanxelale' te Aak.

**25. U ZAQUEO TZ'UP KUXH ITXAKEB'E'.
ZAQUEO ERA CHIQUITITO**

U Zaqueo tz'up kuxh itxakeb' naj, tz'up kuxh itxakeb' naj
kat je' naj vi' uma'l u tze' ti' tilat naj u Q'alpun qetz
kat til u q'alpun qetze', as kat imolo ku' tzan Aak naj
Zaqueo, Zaqueo, ku'en ch'u'l tzitzi'
//tan b'en in takab'al//



**26. AT UMA'L U B'A'N ECHE' U NIMLA A'E'.
YO TENGO PAZ COMO UN RIO**

At uma'l u b'a'n eche' u nimla a'e'.
At uma'l u b'a'n eche' u nimla a'e'.
At uma'l u b'a'n eche' u nimla a'e'.
tu vaanxelal.

Va'l unchiib'e' eche' u nimla a'e'.
Va'l unchiib'e' eche' u nimla a'e'.
Va'l unchiib'e' eche' u nimla a'e'.
tu vaanxelal.

La unxo'ni u Cristoe'
La unxo'ni u Cristoe'
La unxo'ni u Cristoe'
tu vaanxelal.

At uma'l u b'a'n eche' u nimla a'e'.
Va'l unchiib'e' Cristoe' eche' u nimla a'e'.
La unxo'ni u Cristoe'
tu vaanxelal.

